

# Официален вестник

## на Европейския съюз

L 197



Издание  
на български език

Законодателство

Година 53  
29 юли 2010 г.

Съдържание

### II Незаконодателни актове

#### РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 675/2010 на Комисията от 28 юли 2010 година за вписване на название в Регистъра на храните с традиционно специфичен характер [Traditionally Farmed Gloucestershire Old Spots Pork (ХТСХ)] ..... 1
- Регламент (ЕС) № 676/2010 на Комисията от 28 юли 2010 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци ..... 3
- Регламент (ЕС) № 677/2010 на Комисията от 28 юли 2010 година относно издаването на лицензии за внос, за които са подадени заявления за периода от 1 юли 2010 г. до 30 юни 2011 г. в рамките на тарифната квота, открита с Регламент (ЕО) № 748/2008 за замразени месести части от диафрагмата на животни от рода на едрия рогат добитък ..... 5
- Регламент (ЕС) № 678/2010 на Комисията от 28 юли 2010 година за изменение на Регламент (ЕС) № 626/2010 за определяне на вносите мита в сектора на зърнените култури, считано от 16 юли 2010 г. 6

#### РЕШЕНИЯ

2010/418/ЕС:

- ★ Решение на Комисията от 17 юни 2010 година за определяне на финансовото участие на Съюза в разходите, направени в контекста на спешните мерки, предприети за борба с болестта син език в Испания през 2004 и 2005 г. (нотифицирано под номер С(2010) 3804) ..... 9

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

**BG**

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

2010/419/ЕС:

- ★ Решение на Комисията от 28 юли 2010 година за подновяване на разрешението за продължаване на търговията с продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица Vt11 (SYN-VTØ11-1), за разрешаване в съответствие с Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета на храни и хранителни съставки, съдържащи или състоящи се от царевица Vt11 (SYN-VTØ11-1), и за отмяна на Решение 2004/657/ЕО (нотифицирано под номер C(2010) 5129) <sup>(1)</sup>..... 11

2010/420/ЕС:

- ★ Решение на Комисията от 28 юли 2010 година за разрешаване на пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица MON89034хNK603 (MON-89Ø34-3хMON-ØØ6Ø3-6) в съответствие с Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (нотифицирано под номер C(2010) 5133) <sup>(1)</sup> 15

---

**Поправки**

- ★ Поправка на Решение на Съвета от 26 юли 2010 г. относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Обща позиция 2007/140/ОВППС (ОВ L 195, 27.7.2010 г.) ..... 19



<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП

## II

(Незаконодателни актове)

## РЕГЛАМЕНТИ

## РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 675/2010 НА КОМИСИЯТА

от 28 юли 2010 година

за вписване на название в Регистъра на храните с традиционно специфичен характер [Traditionally Farmed Gloucestershire Old Spots Pork (ХТСХ)]

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 509/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно селскостопански и хранителни продукти с традиционно специфичен характер<sup>(1)</sup>, и по-специално член 9, параграф 4, първа алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 8, параграф 2, първа алинея от Регламент (ЕО) № 509/2006 и по силата на член 19, параграф 3 от същия регламент заявката за регистрация на названието „Traditionally Farmed Gloucestershire Old Spots Pork“, подадена от Обединеното кралство, бе публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз*<sup>(2)</sup>.
- (2) Тъй като Комисията не е получила никакви възражения съгласно член 9 от Регламент (ЕО) № 509/2006, названието следва да се регистрира.

- (3) В заявката бе поискана защитата, посочена в член 13, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 509/2006. Посочената защита следва да бъде предоставена на названието „Traditionally Farmed Gloucestershire Old Spots Pork“, доколкото, при липса на възражения, не е установено, че това название се използва по законен, признат и икономически значим начин за сходни селскостопански или хранителни продукти,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се названието, посочено в приложението към настоящия регламент.

Прилага се защитата, посочена в член 13, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 509/2006.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 юли 2010 година.

За Комисията  
Председател  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ С 238, 3.10.2009 г., стр. 8.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Продукти, изброени в приложение I към Договора, предназначени за консумация от човека:

**Клас 1.1. Пряно месо (и карантя)**

ОБЕДИНЕНО КРАЛСТВО

Traditionally Farmed Gloucestershire Old Spots Pork (XTSX)

Използването на наименованието е запазено.

---

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 676/2010 НА КОМИСИЯТА****от 28 юли 2010 година****за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) <sup>(1)</sup>,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците <sup>(2)</sup>, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила на 29 юли 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 юли 2010 година.

За Комисията,  
от името на председателя,  
Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция  
„Земеделие и развитие на селските райони“

<sup>(1)</sup> ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни <sup>(1)</sup>	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	MK	31,8
	TR	105,8
	ZZ	68,8
0707 00 05	TR	105,8
	ZZ	105,8
0709 90 70	TR	106,3
	ZZ	106,3
0805 50 10	AR	92,4
	UY	83,6
	ZA	102,8
	ZZ	92,9
0806 10 10	AR	137,6
	CL	75,2
	EG	142,7
	IL	126,4
	MA	161,7
	TR	151,2
	ZA	90,0
	ZZ	126,4
	0808 10 80	AR
BR		80,4
CA		98,9
CL		100,8
CN		81,7
MA		54,2
NZ		111,8
US		108,8
UY		111,6
ZA		93,6
ZZ		100,2
0808 20 50		AR
	CL	157,1
	NZ	130,0
	ZA	103,2
	ZZ	115,2
0809 10 00	TR	186,4
	ZZ	186,4
0809 20 95	TR	220,4
	US	520,8
	ZZ	370,6
0809 30	TR	176,9
	ZZ	176,9
0809 40 05	BA	62,2
	IL	162,2
	TR	126,3
	XS	74,4
	ZZ	106,3

<sup>(1)</sup> Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 677/2010 НА КОМИСИЯТА****от 28 юли 2010 година****относно издаването на лицензии за внос, за които са подадени заявления за периода от 1 юли 2010 г. до 30 юни 2011 г. в рамките на тарифната квота, открита с Регламент (ЕО) № 748/2008 за замразени месести части от диафрагмата на животни от рода на едрия рогат добитък**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) <sup>(1)</sup>,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос <sup>(2)</sup>, и по-специално член 7, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕО) № 748/2008 на Комисията от 30 юли 2008 г. относно откриването и управлението на тарифни квоти за внос на замразени месести части от диафрагмата

на животни от рода на едрия рогат добитък от код по КН 0206 29 91 <sup>(3)</sup> се открива тарифна квота за внос на продукти от сектора на говеждото и телешкото месо.

(2) Заявленията за лицензии за внос, подадени за периода от 1 юли 2010 г. до 30 юни 2011 г., надвишават наличните количества. Целесъобразно е незабавно да се определи в каква степен могат да бъдат издадени лицензии за внос, като се определи коефициент на разпределение, който ще се прилага към заявените количества,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

За заявленията за лицензии за внос, отнасящи се до квота с пореден номер 09.4020 и подадени за периода от 1 юли 2010 г. до 30 юни 2011 г. съгласно Регламент (ЕО) № 748/2008, се прилага коефициент на разпределение 53,747872 %.

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила на 29 юли 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 юли 2010 година.

За Комисията,  
от името на председателя,  
Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция  
„Земеделие и развитие на селските райони“

<sup>(1)</sup> ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13.

<sup>(3)</sup> ОВ L 202, 31.7.2008 г., стр. 28.

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 678/2010 НА КОМИСИЯТА****от 28 юли 2010 година****за изменение на Регламент (ЕС) № 626/2010 за определяне на вносните мита в сектора на зърнените култури, считано от 16 юли 2010 г.**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) <sup>(1)</sup>,като взе предвид Регламент (ЕС) № 642/2010 на Комисията от 20 юли 2010 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на вносните мита в сектора на зърнените култури <sup>(2)</sup>, и по-специално член 2, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) Вносните мита в сектора на зърнените култури, приложими от 16 юли 2010 г., са определени в Регламент (ЕС) № 626/2010 на Комисията <sup>(3)</sup>.

(2) Тъй като изчислената средна стойност на вносните мита се различава с 5 EUR/t от определеното мито, следва да се извърши съответно индексирание на вносните мита, определени с Регламент (ЕС) № 626/2010.

(3) Следователно е необходимо Регламент (ЕС) № 626/2010 да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

**Член 1**

Приложения I и II към Регламент (ЕС) № 626/2010 се заменят с текста в приложението към настоящия регламент.

**Член 2**Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 29 юли 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 юли 2010 година.

За Комисията,  
от името на председателя,

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция  
„Земеделие и развитие на селските райони“

<sup>(1)</sup> ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 187, 21.7.2010 г., стр. 5.

<sup>(3)</sup> ОВ L 182, 16.7.2010 г., стр. 9.



## ПРИЛОЖЕНИЕ I

**Вносни мита за продуктите, посочени в член 136, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, приложими от 29 юли 2010 година**

Код по КН	Описание на стоките	Вносно мито <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 10 00	ПШЕНИЦА твърда висококачествена	0,00
	със средно качество	0,00
	с ниско качество	0,00
1001 90 91	ПШЕНИЦА мека, за посев	0,00
ex 1001 90 99	ПШЕНИЦА мека висококачествена, различна от тази за посев	0,00
1002 00 00	РЪЖ	31,78
1005 10 90	ЦАРЕВИЦА за посев, различна от хибридна	8,66
1005 90 00	ЦАРЕВИЦА, различна от тази за посев <sup>(2)</sup>	8,66
1007 00 90	СОРГО на зърна, различно от хибрид за посев	31,78

<sup>(1)</sup> За стоките, пристигащи в Съюза през Атлантическия океан или през Суецкия канал, вносителят може, прилагайки член 2, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 642/2010, да се ползва от намаление на митата със:

- 3 EUR/t, ако пристанището на разтоварване се намира в Средиземно или Черно море,
- 2 EUR/t, ако пристанището на разтоварване се намира в Дания, Естония, Ирландия, Литва, Латвия, Полша, Финландия, Швеция, Обединеното кралство или на атлантическия бряг на Иберийския полуостров.

<sup>(2)</sup> Вносителят може да ползва фиксирано намаление от 24 EUR/t, когато са изпълнени условията, установени в член 3 от Регламент (ЕС) № 642/2010.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

## Елементи за изчисляване на митата, определени в приложение I

15.7.2010-27.7.2010

1. Средни стойности за референтния период, посочен в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 642/2010:

(EUR/t)

	Мека пшеница <sup>(1)</sup>	Царевица	Твърда пшеница, висококачествена	Твърда пшеница със средно качество <sup>(2)</sup>	Твърда пшеница с ниско качество <sup>(3)</sup>	Ечемик
Борса	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Котировка	176,76	115,21	—	—	—	—
Цена SAF САЩ	—	—	139,42	129,42	109,42	72,45
Премия за Залива	—	12,67	—	—	—	—
Премия за Големите езера	22,79	—	—	—	—	—

<sup>(1)</sup> Позитивна премия от 14 EUR/t инкорпорирано (член 5, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 642/2010).<sup>(2)</sup> Негативна премия от 10 EUR/t (член 5, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 642/2010).<sup>(3)</sup> Негативна премия от 30 EUR/t (член 5, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 642/2010).

2. Средни стойности за референтния период, посочен в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 642/2010:

Разходи за навло: Мексикански залив–Ротердам: 20,50 EUR/t

Разходи за навло: Големите езера–Ротердам: 50,14 EUR/t

# РЕШЕНИЯ

## РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 17 юни 2010 година

за определяне на финансовото участие на Съюза в разходите, направени в контекста на спешните мерки, предприети за борба с болестта син език в Испания през 2004 и 2005 г.

(нотифицирано под номер C(2010) 3804)

(само текстът на испански език е автентичен)

(2010/418/EC)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

определен с решение на Комисията, което трябва да бъде прието в съответствие с процедурата по член 40 от Решение 2009/470/ЕО.

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

(6) Резултатите от проверките, извършени от Комисията в съответствие с член 7 от Решение 2005/650/ЕО и условията за предоставяне на финансово участие от страна на Съюза, показват, че не може да бъде признат като приемлив пълният размер на заявените разходи.

като взе предвид Решение 2009/470/ЕО на Съвета от 25 май 2009 г. относно разходите във ветеринарната област <sup>(1)</sup>, и по-специално член 3, параграф 4 от него,

(7) Наблюденията, методите за изчисление на допустимите разходи и окончателните заключения на Комисията бяха съобщени на Испания в писмо от 1 юли 2009 г.

като има предвид, че:

(1) През 2004 и 2005 г. в Испания се появиха огнища на болестта син език. Появата на това заболяване представлява сериозен риск за добитъка в Съюза.

(8) С оглед на изложените по-горе съображения понастоящем следва да бъде фиксиран общият размер на финансовото участие на Съюза в приемливите разходи, свързани с ликвидирването и надзора на болестта син език в Испания през 2004 и 2005 г.

(2) С Решение 2005/650/ЕО на Комисията от 13 септември 2005 г. относно финансовото участие на Общността в контекста на взетите спешни мерки за борба с болестта син език в Испания през 2004 и 2005 г. <sup>(2)</sup> се предоставя финансово участие на Общността в разходите на Испания, направени за спешните мерки за борба с болестта син език през 2004 и 2005 г.

(9) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

(3) С посоченото решение се предвижда първи транш от 2 500 000 EUR, който зависи от резултатите на проверките *in situ* на Комисията.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

### Финансово участие на Съюза за Испания

Съгласно Решение 2005/650/ЕО пълният размер на финансовото участие на Съюза в разходите, свързани с ликвидирването на болестта син език в Испания през 2004 и 2005 г., се определя на 2 850 183,00 EUR.

(4) Съгласно член 6, параграф 2 от посоченото решение остатъкът от финансовото участие на Съюза следва да бъде изплатен въз основа на заявлението, подадено в рамките на 60 дни след публикуването на настоящото решение. Испания подаде такова заявление на 11 ноември 2005 г.

Член 2

### Режими за плащане

(5) Съгласно член 4, параграф 2 от Решение 2005/650/ЕО остатъкът от финансовото участие на Съюза следва да бъде

Остатъкът от финансовото участие на Съюза се определя на 350 183,00 EUR.

<sup>(1)</sup> ОВ L 155, 18.6.2009 г., стр. 30.

<sup>(2)</sup> ОВ L 238, 15.9.2005 г., стр. 19.

Член 3

**Адресат**

Адресат на настоящото решение е Кралство Испания.

Съставено в Брюксел на 17 юни 2010 година.

За Комисията  
John DALLI  
Член на Комисията

---

## РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 28 юли 2010 година

за подновяване на разрешението за продължаване на търговията с продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица Vt11 (SYN-VTØ11-1), за разрешаване в съответствие с Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета на храни и хранителни съставки, съдържащи или състоящи се от царевица Vt11 (SYN-VTØ11-1), и за отмяна на Решение 2004/657/ЕО

(нотифицирано под номер C(2010) 5129)

(само текстът на френски език е автентичен)

(текст от значение за ЕИП)

(2010/419/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно генетично модифицираните храни и фуражи<sup>(1)</sup>, и по-специално член 7, параграф 3, член 11, параграф 3, член 19, параграф 3 и член 23, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

(1) На 17 април 2007 г. Syngenta Seeds S.A.S. от името на Syngenta Crop Protection AG подаде заявление до Комисията в съответствие с членове 5, 11, 17 и 23 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 за подновяване на разрешението за продължаване на търговията със съществуващи храни и хранителни съставки, произведени от царевица Vt11 (включително и за хранителни добавки), за подновяване на разрешението за продължаване на търговията със съществуващи фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица Vt11 (в това число и фуражни добавки и фуражни суровини), и за съдържащи или състоящи се от царевица Vt11 продукти, различни от храни и фуражи, непредназначени за отглеждане (наричано по-нататък „заявлението“), които са били предмет на нотификация в съответствие с член 8, параграф 1, букви а) и б) и член 20, параграф 1, букви а) и б) от посочения регламент. Заявлението също така се отнася и до подновяването на разрешението за пускане на пазара на храни и хранителни съставки, разрешени по силата на Решение 2004/657/ЕО на Комисията от 19 май 2004 г. относно разрешението за пускане на пазара на сладка царевица, получена от генетично модифицирана царевица Vt11 като нова храна или нова хранителна съставка в съответствие с Регламент (ЕО) № 258/97 на Европейския парламент и на Съвета<sup>(2)</sup>. В заявлението си Syngenta Seeds S.A.S. поиска разрешение за храни или хранителни съставки, съдържащи или състоящи се от царевица Vt11, които не са били разрешавани по-рано в Съюза.

(2) На 17 февруари 2009 г. Европейският орган за безопасност на храните (наричан по-долу „ЕОБХ“) в съответствие с членове 6 и 18 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 даде положително становище<sup>(3)</sup> и стигна до заключението, че с оглед на новата информация, предоставена в заявлението, и на прегледа на литературата, която е била публикувана след обнародването на последното научно становище на ЕОБХ за царевицата Vt11<sup>(4)</sup>, не се налагат промени и потвърди предишното заключение, че царевицата Vt11 е толкова безопасна, колкото и съответният ѝ сорт, който не е генетично модифициран, и че няма вероятност да окаже неблагоприятно въздействие върху здравето на човека или животните или върху околната среда в условията на употребата, за която се предлага, което се отнася и за продуктите, които са предмет на заявлението.

(3) В становището си ЕОБХ взе предвид всички конкретни въпроси и опасения, изразени от държавите-членки в контекста на консултацията с националните компетентни органи, както е предвидено в член 6, параграф 4 и член 18, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1829/2003.

(4) В становището си ЕОБХ също така стигна до заключението, че планът за мониторинг на околната среда, представляващ общ план за наблюдение, представен от заявителя, е в съответствие с предвидената употреба на продуктите.

(5) Като се имат предвид тези съображения, това, че дружеството Syngenta Crop Protection AG Switzerland, което е погълнало адресата на Решение 2004/657/ЕО — Syngenta Seeds AG, е същият правен субект, от името на когото заявителят е подал заявление за подновяване на разрешението, това, че заявителят е потвърдил, че обхватът на подаденото от него заявление включва и искане за разрешаване на храни и хранителни съставки,

<sup>(3)</sup> <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSa-Q-2007-146>

<sup>(4)</sup> Становище на ЕОБХ, публикувано на 19 май 2005 г., относно пускането на пазара на Vt11 за отглеждане, за фураж и за промишлена преработка — <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSa-Q-2004-012>

<sup>(1)</sup> ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 300, 25.9.2004 г., стр. 48.

съдържащи или състоящи се от царевица Bt11, и че има намерение да поиска подновяване на разрешението за продуктите, предмет на Решение 2004/657/ЕО преди изтичането на срока на разрешението, споменат в посоченото решение, така че може да бъде прието единствено решение, обхващащо посочените продукти, което да влезе в сила на същата дата, следва да се предостави разрешение за подновяване на разрешението за храни и хранителни съставки, съдържащи, състоящи се или произведени от сладка царевица Bt11 (прясна или консервирана) и на разрешението за храни и хранителни съставки, съдържащи или състоящи се от царевица Bt11. Следователно Решение 2004/657/ЕО следва да бъде отменено.

- (6) За всеки ГМО следва да се посочи единен идентификатор, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 65/2004 на Комисията от 14 януари 2004 г. за създаване на система за разработване и оценка на единните идентификатори за генетично модифицирани организми <sup>(1)</sup>.
- (7) Според становището на ЕОБХ за храни, хранителни съставки и фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица Bt11, не са необходими специални изисквания за етикетиране, различни от предвидените в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003. За да се гарантира обаче употребата на продуктите в рамките на разрешението, предвидено в настоящото решение, етикетирането за фуражите, съдържащи или състоящи се от ГМО, и продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от ГМО, за които е поискано подновяване на разрешението, следва да бъде допълнено с ясно обозначение, че въпросните продукти не трябва да бъдат използвани за отглеждане.
- (8) Титулярят на разрешението следва да представи на Комисията годишни доклади относно изпълнението и резултатите от дейностите, посочени в плана за мониторинг на въздействието върху околната среда. Тези резултати следва да бъдат представени в съответствие с Решение 2009/770/ЕО на Комисията от 13 октомври 2009 г. за утвърждаване на стандартните формуляри за отчитане на резултатите от наблюдението на съзнателното освобождаване в околната среда на генетично модифицирани организми като продукти или като съставка на продукти с цел пускане на пазара съгласно Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета <sup>(2)</sup>.
- (9) Становището на ЕОБХ не оправдава налагането на специални условия или ограничения за пускането на пазара и/или специални условия или ограничения за употребата и търговията, включително изисквания за мониторинг след пускане на пазара за употребата на храни и фуражи или специални условия за защита на определени екосистеми/околна среда и/или географски

зони, както е предвидено в член 6, параграф 5, буква д) и член 18, параграф 5, буква д) от Регламент (ЕО) № 1829/2003.

- (10) Цялата необходима информация относно разрешаването на продуктите или на подновяването на разрешението следва да бъде вписана в регистъра на Общността за генетично модифицирани храни и фуражи, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 1829/2003.
- (11) В член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно проследяването и етикетирането на генетично модифицирани организми и проследяването на храни и фуражи от генетично модифицирани продукти и за изменение на Директива 2001/18/ЕО <sup>(3)</sup> се определят изискванията за етикетиране за продукти съдържащи или състоящи се от ГМО.
- (12) Настоящото решение следва да бъде нотифицирано чрез Механизма за обмен на информация за биобезопасност на страните по Протокола от Картахена по биобезопасност към Конвенцията за биологично разнообразие, съгласно член 9, параграф 1 и член 15, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 1946/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2003 г. относно трансграничното придвижване на генетично модифицирани организми <sup>(4)</sup>.
- (13) Заявителят беше консултиран относно предвидените в настоящото решение мерки.
- (14) Постоянният комитет по хранителната верига и здравето на животните не даде становище в рамките на срока, определен от неговия председател.
- (15) На заседанието си, проведено на 29 юни 2010 г., Съветът не бе в състояние да вземе с квалифицирано мнозинство нито положително, нито отрицателно решение по предложението. Съветът сигнализира, че е приключил работата си по това досие. Мерките, съответно, следва да бъдат приети от Комисията,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

### Генетично модифициран организъм и единен идентификатор

На генетично модифицираната царевица (*Zea mays* L.) Bt11, посочена в буква б) от приложението към настоящото решение, се дава единният идентификатор SYN-BTØ11-1, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 65/2004.

<sup>(1)</sup> ОВ L 10, 16.1.2004 г., стр. 5.

<sup>(2)</sup> ОВ L 275, 21.10.2009 г., стр. 9.

<sup>(3)</sup> ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 24.

<sup>(4)</sup> ОВ L 287, 5.11.2003 г., стр. 1.

## Член 2

**Разрешение**

Следните продукти са разрешени за целите на член 4, параграф 2 и член 16, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 в съответствие с условията, определени в настоящото решение:

- а) храни и хранителни съставки, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица SYN-BTØ11-1;
- б) фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица SYN-BTØ11-1;
- в) продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от царевица SYN-BTØ11-1 за същата употреба, както всяка друга царевица, с изключение на отглеждането.

## Член 3

**Етикетиране**

1. За целите на изискванията за етикетиране, установени в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 и в член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003, „името на организма“ е „царевица“.

2. Надписът „не е предназначено за отглеждане“ се поставя на етикета и в документите, придружаващи продуктите, съдържащи или състоящи се от царевица SYN-BTØ11-1, посочени в член 2, букви б) и в).

## Член 4

**Мониторинг на въздействието върху околната среда**

1. Титулярят на разрешението осигурява изготвянето и изпълнението на плана за мониторинг на въздействието върху околната среда, както е определено в буква з) от приложението.

2. Титулярят на разрешението представя на Комисията годишни доклади относно изпълнението и резултатите от дейностите, посочени в плана за мониторинг, в съответствие с Решение 2009/770/ЕО.

## Член 5

**Регистър на Общността**

Информацията, посочена в приложението към настоящото решение, се вписва в регистъра на Общността за генетично модифицирани храни и фуражи, предвиден в член 28 от Регламент (ЕО) № 1829/2003.

## Член 6

**Титуляр на разрешението**

Титуляр на разрешението е Syngenta Seeds S.A.S., Франция, представител на Syngenta Crop Protection AG, Швейцария.

## Член 7

**Валидност**

Настоящото решение се прилага за период от 10 години от датата на неговото нотифициране.

## Член 8

**Отмяна**

Решение 2004/657/ЕО се отменя.

## Член 9

**Адресат**

Адресат на настоящото решение е Syngenta Seeds S.A.S., Chemin de l'Hobit 12, BP 27 – F-31790 Saint-Sauveur – Франция, представител на Syngenta Crop Protection AG, Швейцария.

Съставено в Брюксел на 28 юли 2010 година.

За Комисията

John DALLI

Член на Комисията

## ПРИЛОЖЕНИЕ

а) **Заявител и титуляр на разрешението:**

Име: Syngenta Seeds S.A.S.

Адрес: Chemin de l'Hobit 12, BP 27 – F-31790 Saint-Sauveur – France

От името на Syngenta Crop Protection AG - Schwarzwaldallee 215 - CH 4058 Basle - Switzerland

б) **Обозначение и спецификация на продуктите:**

1. храни и хранителни съставки, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица SYN-BTØ11-1;
2. фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица SYN-BTØ11-1;
3. продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от царевица SYN-BTØ11-1 за същата употреба, както всяка друга царевица, с изключение на отглеждането.

Генетично модифицираната царевица SYN-BTØ11-1, както е описана в заявлението, експресира протеина Cry1Ab, който предпазва от някои твърдокрили вредители, и протеина PAT, който придава поносимост към хербицида амониев глуфозинат.

в) **Етикетиране:**

1. За целите на специфичните изисквания за етикетиране, установени в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 и в член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003, „името на организма“ е „царевица“.
2. Надписът „не е предназначено за отглеждане“ се поставя на етикета и в документите, придружаващи продуктите, съдържащи или състоящи се от царевица SYN-BTØ11-1, посочени в член 2, букви б) и в).

г) **Метод на откриване:**

- Метод в реално време, присъщ на явлението, основаващ се на полимеразно-верижна реакция (PCR) за количественото определяне на царевица SYN-BTØ11-1.
- Утвърден от референтната лаборатория на Общността, създадена съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003, публикуван на адрес <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/statusofloss.htm>
- Референтен материал: ERM®-BF412, достъпен чрез Съвместния изследователски център (СИЦ) на Европейската комисия, Институт за референтни материали и измервания (IRMM) на следния адрес: <https://irmm.jrc.ec.europa.eu/rmcatalogue>

д) **Единен идентификатор:**

SYN-BTØ11-1

е) **Информация, изисквана съгласно разпоредбите на приложение II към Протокола от Картахена по биологична безопасност към Конвенцията за биологично разнообразие:**

Клирингова къща по биобезопасност, регистрационен номер: вж. [поглъва се при нотифицирането]

ж) **Условия или ограничения за пускането на пазара, употребата или търговията на продуктите:**

Не се изисква.

з) **План за мониторинг**

План за мониторинг на въздействията върху околната среда, съобразен с приложение VII към Директива 2001/18/ЕО

[Връзка: план, публикуван в Интернет]

и) **Изисквания за мониторинг след пускане на пазара за употребата на храната за консумация от човека**

Не се изисква.

Забележка: възможно е в бъдеще да се наложат промени на връзките за достъп до необходимите документи. Тези промени ще станат публично достояние чрез актуализиране на регистъра на Общността за генетично модифицираните храни и фуражи.



## РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 28 юли 2010 година

за разрешаване на пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица MON89034xNK603 (MON-89034-3xMON-00603-6) в съответствие с Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета

(нотифицирано под номер C(2010) 5133)

(само текстовете на френски и нидерландски език са автентични)

(текст от значение за ЕИП)

(2010/420/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно генетично модифицираните храни и фуражи <sup>(1)</sup>, и по-специално член 7, параграф 3 и член 19, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 24 януари 2007 г. Monsanto Europe S.A. подаде до компетентния орган на Нидерландия, в съответствие с членове 5 и 17 от Регламент (ЕО) № 1829/2003, заявление за пускане на пазара на храни, хранителни съставки и фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица MON89034xNK603 (наричано по-нататък „заявлението“).
- (2) Заявлението също така обхваща пускането на пазара на продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от царевица MON89034xNK603, предназначени за същата употреба, както всеки друг вид царевица, с изключение на отглеждането. Поради това, в съответствие с член 5, параграф 5 и член 17, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1829/2003, заявлението включва данните и информацията, изисквани от приложения III и IV към Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 март 2001 г. относно съзнателното освобождаване на генетично модифицирани организми в околната среда и за отмяна на Директива 90/220/ЕИО на Съвета <sup>(2)</sup>, както и информация и заключения относно оценката на риска, извършена в съответствие с принципите, посочени в приложение II към Директива 2001/18/ЕО. То включва и план за мониторинг на въздействието върху околната среда, съобразен с приложение VII към Директива 2001/18/ЕО.
- (3) На 29 септември 2009 г. Европейският орган за безопасност на храните (наричан по-нататък „ЕОБХ“) даде положително становище в съответствие с членове 6 и 18 от Регламент (ЕО) № 1829/2003. Той стигна до заключението, че царевица MON89034xNK603 е толкова безопасна, колкото и съответстващия й

генетично немодифициран сорт по отношение на евентуалното въздействие върху здравето на човека и на животните или върху околната среда. Поради това органът заключи, че е малко вероятно пускането на пазара на продуктите, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица MON89034xNK603, както са описани в заявлението (наричани по-нататък „продуктите“), да окаже отрицателно въздействие върху здравето на човека или на животните или върху околната среда, в рамките на предвидените видове употреба <sup>(3)</sup>. В становището си ЕОБХ взе предвид всички специфични въпроси и опасения, изразени от държавите-членки в контекста на консултацията с националните компетентни органи, както е предвидено в член 6, параграф 4 и член 18, параграф 4 от посочения регламент.

- (4) В становището си ЕОБХ също така стигна до заключението, че планът за мониторинг на околната среда, представляващ общ план за наблюдение, представен от заявителя, е в съответствие с предвидената употреба на продуктите.
- (5) Предвид посочените съображения, следва да се предостави разрешение за продуктите.
- (6) За всеки ГМО следва да се посочи единен идентификатор, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 65/2004 на Комисията от 14 януари 2004 г. за създаване на система за разработване и оценка на единните идентификатори за генетично модифицирани организми <sup>(4)</sup>.
- (7) Според становището на ЕОБХ не са необходими специфични изисквания за етикетиране, различни от тези, предвидени в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003, за храни, хранителни съставки и фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица MON89034xNK603. За да се гарантира обаче употребата на продуктите в рамките на разрешението, предвидено в настоящото решение, етикетването за фуражите, съдържащи или състоящи се от ГМО, и продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от ГМО, за които е поискано разрешение, следва да бъде допълнено с ясно обозначение, че въпросните продукти не трябва да бъдат използвани за отглеждане.

<sup>(1)</sup> ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 106, 17.4.2001 г., стр. 1.

<sup>(3)</sup> <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2009-00759>

<sup>(4)</sup> ОВ L 10, 16.1.2004 г., стр. 5.

- (8) Титулярят на разрешението следва да представя на Комисията годишни доклади относно изпълнението и резултатите от дейностите, посочени в плана за мониторинг на въздействието върху околната среда. Тези резултати следва да бъдат представени в съответствие с Решение 2009/770/ЕО на Комисията от 13 октомври 2009 г. за утвърждаване на стандартните формуляри за отчитане на резултатите от наблюдението на съзнателното освобождаване в околната среда на генетично модифицирани организми като продукти или като съставка на продукти с цел пускане на пазара съгласно Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup>.
- (9) Становището на ЕОБХ не оправдава налагането на специални условия или ограничения за пускането на пазара и/или специални условия или ограничения за употребата и търговията, включително изисквания за мониторинг след пускането на пазара за употребата на храни и фуражи или специални условия за защита на определени екосистеми/околна среда и/или географски зони, както е предвидено в член 6, параграф 5, буква д) и член 18, параграф 5, буква д) от Регламент (ЕО) № 1829/2003.
- (10) Цялата необходима информация относно разрешаването на продуктите следва да бъде вписана в регистъра на Общността за генетично модифицирани храни и фуражи, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 1829/2003.
- (11) В член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно проследяването и етикетирването на генетично модифицирани организми и проследяването на храни и фуражи от генетично модифицирани продукти и за изменение на Директива 2001/18/ЕО <sup>(2)</sup> се определят изисквания за етикетирването за продукти, съдържащи или състоящи се от ГМО.
- (12) Настоящото решение трябва да бъде нотифицирано чрез Клиринговата къща по биобезопасност на страните по Протокола от Картахена по биологична безопасност към Конвенцията за биологично разнообразие съгласно член 9, параграф 1 и член 15, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 1946/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2003 г. относно трансграничното придвижване на генетично модифицирани организми <sup>(3)</sup>.
- (13) Заявителят беше консултиран относно предвидените в настоящото решение мерки.
- (14) Постоянният комитет по хранителната верига и здравето на животните не даде становище в рамките на срока, определен от неговия председател.

- (15) На заседанието си, проведено на 29 юни 2010 г., Съветът не бе в състояние да вземе с квалифицирано мнозинство нито положително, нито отрицателно решение по предложението. Съветът сигнализира, че е приключил работата си по това досие. Мерките, съответно, следва да бъдат приети от Комисията,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### Член 1

#### Генетично модифициран организъм и единен идентификатор

На генетично модифицираната царевица (*Zea mays* L.) MON89034xNK603, посочена в буква б) от приложението към настоящото решение, се дава единният идентификатор MON-89Ø34-3xMON-ØØ6Ø3-6, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 65/2004.

#### Член 2

#### Разрешение

Следните продукти са разрешени за целите на член 4, параграф 2 и член 16, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 в съответствие с условията, определени в настоящото решение:

- а) храни и хранителни съставки, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица MON-89Ø34-3xMON-ØØ6Ø3-6;
- б) фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица MON-89Ø34-3xMON-ØØ6Ø3-6;
- в) продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от царевица MON-89Ø34-3xMON-ØØ6Ø3-6, за същата употреба, както всеки друг вид царевица, с изключение на отглеждането ѝ.

#### Член 3

#### Етикетирване

1. За целите на изискванията за етикетирване, определени в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 и в член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003, „името на организма“ е „царевица“.

2. Надписът „не е предназначено за отглеждане“ се поставя на етикета и в документите, придружаващи продуктите, съдържащи или състоящи се от царевица MON-89Ø34-3xMON-ØØ6Ø3-6, посочени в член 2, букви б) и в).

#### Член 4

#### Мониторинг на въздействието върху околната среда

1. Титулярят на разрешението осигурява изготвянето и изпълнението на плана за мониторинг на въздействието върху околната среда, както е определено в буква з) от приложението.

<sup>(1)</sup> ОВ L 275, 21.10.2009 г., стр. 9.

<sup>(2)</sup> ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 24.

<sup>(3)</sup> ОВ L 287, 5.11.2003 г., стр. 1.

2. Титулярят на разрешението представя на Комисията годишни доклади относно изпълнението и резултатите от дейностите, посочени в плана за мониторинг, в съответствие с Решение 2009/770/ЕО.

*Член 5*

**Регистър на Общността**

Информацията, посочена в приложението към настоящото решение, се вписва в регистъра на Общността за генетично модифицирани храни и фуражи, предвиден в член 28 от Регламент (ЕО) № 1829/2003.

*Член 6*

**Титуляр на разрешението**

Титуляр на разрешението е Monsanto Europe S.A., Белгия, представител на Monsanto Company, Съединени щати.

*Член 7*

**Валидност**

Настоящото решение се прилага за период от 10 години от датата на неговото нотифициране.

*Член 8*

**Адресат**

Адресат на настоящото решение е Monsanto Europe S.A., Avenue de Tervuren 270-272, B-1150 Brussels – BELGIUM.

Съставено в Брюксел на 28 юли 2010 година.

*За Комисията*

John DALLI

*Член на Комисията*

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## а) Заявител и титуляр на разрешението:

Име: Monsanto Europe S.A.

Адрес: Avenue de Tervuren 270-272, B-1150 Brussels - Belgium

От името на Monsanto Company - 800 N. Lindbergh Boulevard - St. Louis, Missouri 63167 - United States of America.

## б) Обозначение и спецификация на продуктите:

1. храни и хранителни съставки, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица MON-89Ø34-3xMON-ØØ6Ø3-6;

2. фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица MON-89Ø34-3xMON-ØØ6Ø3-6;

3. продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от царевица MON-89Ø34-3xMON-ØØ6Ø3-6, за същата употреба, както всеки друг вид царевица, с изключение на отглеждането ѝ.

Генетично модифицираната царевица MON-89Ø34-3xMON-ØØ6Ø3-6, както е описана в заявлението, се произвежда при кръстосването на царевица, съдържаща явленията MON-89Ø34-3 и MON-ØØ6Ø3-6, и експресира протеини Cry1A.105 и Cry2Ab2, които придават устойчивост съответно към някои люспокрили вредители, и протеина CP4 EPSPS, който придава поносимост към хербицида глифозат.

## в) Етикетиране:

1. За целите на специфичните изисквания за етикетиране, определени в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 и в член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003, „името на организма“ е „царевица“.

2. Надписът „не е предназначено за отглеждане“ се поставя на етикета и в документите, придружаващи продуктите, съдържащи или състоящи се от царевица MON-89Ø34-3xMON-ØØ6Ø3-6, посочени в член 2, букви б) и в) от настоящото решение.

## г) Метод на откриване:

— Специфични за явлениято количествени методи в реално време, основани на полимеразно-верижна реакция (PCR) за генетично модифицирана царевица MON-89Ø34-3 и MON-ØØ6Ø3-6, утвърдени върху царевица MON-89Ø34-3xMON-ØØ6Ø3-6.

— Утвърден върху семена от референтната лаборатория на Общността, създадена по силата на Регламент (ЕО) № 1829/2003, публикуван на адрес <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/statusofdoss.htm>

— Референтен материал: AOCs 0906-E и AOCs 0406-A (за MON-89Ø34-3), достъпен чрез American Oil Chemists Society на адрес <http://www.aocs.org/tech/crm> и ERM@-BF415 (за MON-ØØ6Ø3-6), достъпен чрез Института за референтни материали и измервания към Съвместния изследователски център на Европейската комисия на адрес <https://irmm.jrc.ec.europa.eu/rmcatalogue>

## д) Единен идентификатор:

MON-89Ø34-3xMON-ØØ6Ø3-6

## е) Информация, изисквана съгласно разпоредбите на приложение II към Протокола от Картахена по биологична безопасност към Конвенцията за биологично разнообразие:

Клирингова къща по биобезопасност, регистрационен номер: вж. [попълва се при нотификацията].

## ж) Условия или ограничения за пускането на пазара, употребата или търговията на продуктите:

Не се изисква.

## з) План за мониторинг

План за мониторинг на въздействието върху околната среда, съобразен с приложение VII към Директива 2001/18/ЕО.

[Връзка: план, публикуван в Интернет]

## и) Изисквания за мониторинг след пускане на пазара за употребата на храната за консумация от човека:

Не се изисква.

Забележка: Възможно е в бъдеще да се наложат промени на връзките за достъп до необходимите документи. Тези промени ще станат публично достояние чрез актуализиране на регистъра на Общността за генетично модифицираните храни и фуражи.

**ПОПРАВКИ****Поправка на Решение на Съвета от 26 юли 2010 г. относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на  
Обща позиция 2007/140/ОВППС**

(Официален вестник на Европейския съюз L 195 от 27 юли 2010 г.)

В заглавието на решението в съдържанието на корицата

*вместо:* „2010/413/ОВППС

Решение на Съвета от 26 юли 2010 г. относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Обща позиция 2007/140/ОВППС“

*да се четат:* „Решение 2010/413/ОВППС на Съвета от 26 юли 2010 г. относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Обща позиция 2007/140/ОВППС“

и на страница 39

*вместо:* „РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА от 26 юли 2010 г. относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Обща позиция 2007/140/ОВППС“

*да се четат:* „РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА 2010/413/ОВППС от 26 юли 2010 г. относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Обща позиция 2007/140/ОВППС“

---





## ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2010 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на CD-ROM	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на CD-ROM (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), CD-ROM, две издания на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в един общ многоезиков CD-ROM.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

През 2010 г. CD-ROM форматът ще бъде заменен с DVD формат.

## Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_bg.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.**

**За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>**

